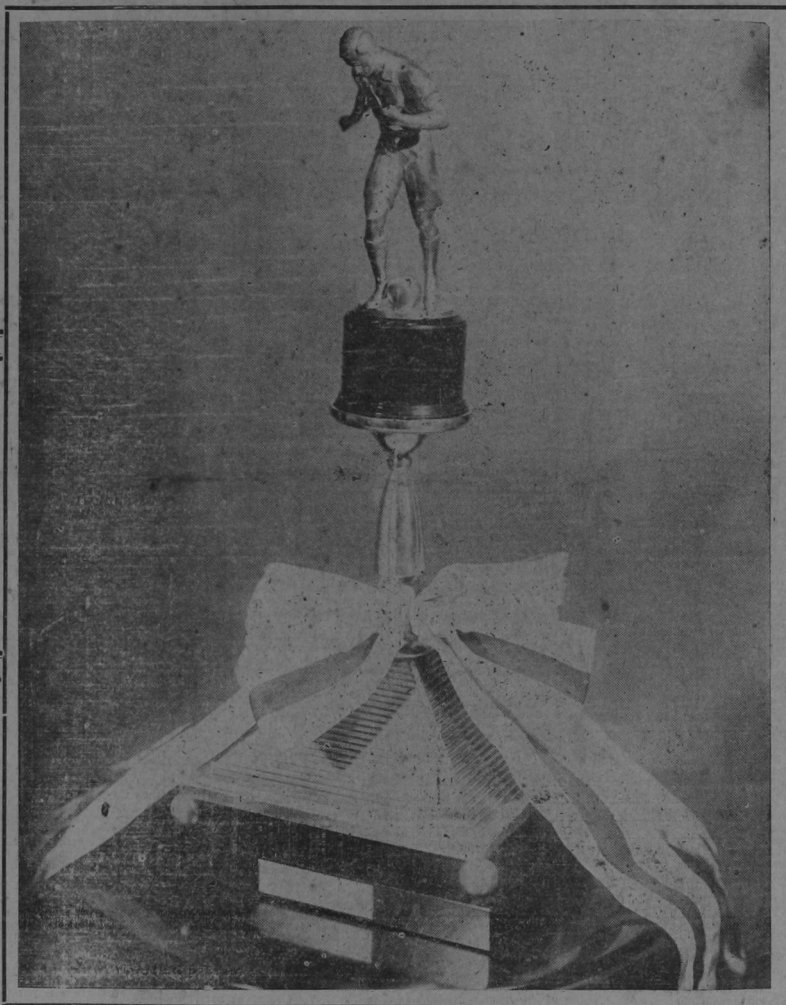


Hermoso Trofeo de la Famosa Manteca "EL COCHINITO"

que será disputado en el match de hoy entre los equipos Libertad vs. Fortuna



Prefiera siempre
esta marca por su
GRAN RENDIMIENTO



ORDENELA:

PUNTARENAS: J. Aguilar Esquivel y Hno.

TURRIALBA: Rojas, Cortez y Cía.

LIMOÑ: Joaquín Jiménez

Empacadores: The Cudahy Packing Co., Chicago, Ill.

A Güengüence de la



de Jalea

Hojaldré de Jalea
 Hojas de manteca o mantopuella (56 gramo)
 Azúcar de azúcar (85 gramo)
 Manteca suave

Se toman 150 gramos de azúcar y se agregan a ella 150 gramos de vino blanco (15 platos—1/16 litro
 de agua de lluvia) y se cocinan a fuego
 moderado de Royal Baking Powder (6
 gramos) hasta que se licúa.

Se aliñada la manteca o mantopuella y se
 le añaden al azúcar muy despacio, batindose
 mucho, hasta que se licúa.

Se agregan entonces la jalea que ha sido
 cocida en el Royal Baking Powder (Levadura
 activa Royal). Espérase una década con
 azúcar y cuitase en horno de temperatura me-
 dio (350° P—375° C) por espacio de diez minu-
 tos, después de la turnery y vuelve a iniciarse.

Se saca un plato algo húmedo que ha sido
 frito con azúcar en polvo. Córrese la costra
 con un cuchillo aliñado y cuitase de jalea de
 color rojo o naranjada. Escórtase cuidadosa-
 mente, envávese en una servilleta y dícese



AKING
OWDER

110

ucida la fiesta
en la escuela
olima

sa Vega; Payaso: Ricardo Salas
Doctor: Mario Sánchez; No
clides: Trina y Celina; Sal
Lirio: Emilce Quiros; Chino: A
tonio Chavarria; Pierrot: Do
Lobo; Jazmin: Sofia Chavarria
Clavel: Emérita Solís; Rosa: Ce
chita Gené y Julia Salas; Españ
la: Victoria Alvaraz; Colombina
Consuelo Chavarria; Rey: Pepi
Murillo; Princesa de Oriente: I
sa Chacón; Payaso: Jorge Oca
po; Noche: Hilda Rodríguez
Sofí: Amparo Quiros; Pavo Real
sa María Valverde; Indio: Ra

fael Adela Valverde; Cocinera:
 Luzmilda Sánchez; Barahona: Ma-
 ría Teresa Velverde; Cruz Roja:
 Otilia Santos y Fernando Santo-
 hada; María Isabel Valverde;
 Negrita: Carmen Esquivel; He-
 das: Nelly y Dora Lobo; Negri-
 to: Fermín Lobo.

Vayan para el personal docen-
 nuestras sinceras felicitaciones
 por tan simpática fiestecita.

Corresponsal.

Colima, Tíbas, setiembre 8 de
 1930.

INDS STEAMSHIP CO.
(Compañía de Vapores)
VAPOR
NISSEN
Toneladas
para AMSTERDAM con es-
tado de Colombia, Curazao,
Maya, Trinidad, Barbados,
YAGUA Y PASAJEROS

MBRE DE 1930
tre Curazao y Maracaibo,
JUEVES y DOMINGOS
respecto a pasajes, itinerario
dirigirse a
món.
Agentes Generales,
SSO & PIRIE, SUCESORES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

LA CAMARA NACIONAL DEL TRABAJO Y LA LEY DE COLONIAS AGRICOLAS

Con la satisfacción con que acogen las primeras lluvias que vienen a humedecer el terreno que después de una prolongada sequía, la cámara nacional del trabajo se aproximará el día en que el honorable congreso iniciará sus sesiones extraordinarias en las que dictará la ley de colonias agrícolas, cuyo proyecto fue presentado con mucha solemnidad a la consideración del congreso, y después de haber sido objeto de un detenido estudio por la comisión de colonias y caminos, fue publicado en el diario oficial, con fecha cuatros de julio de este año.

Esta cámara festeja de antemano tan fausto acontecimiento, primero, porque tiene en la promulgación de esta ley se contiene en sí todos los señores diputados y segundo, porque la idea de la fundación de la colonia en la región de Guápiles ha sido alimentada también por el señor presidente de la república, quien siempre ha tenido presente de aliento para los fundadores de la cámara nacional del trabajo, prometiéndoles su decidido apoyo, influyendo en el sentido de que esta ley se contorne en las próximas sesiones ordinarias del congreso, para corresponder a los anhelos de este núcleo de hombres que desde hace un año, viene trabajando en la perseverancia y abnegación que

demandan tan valiosa adquisición en el concierto progresivo del país. Por esta parte, es muy lógico que después de aceptadas las condiciones de los contratos de esta manera quedarán satisfechos los deseos de tantas personas que ya de un modo, ya de otro han influido poderosamente en la creación de tan importante empresa; entre las cuales figura el empujón que, don Modesto Martínez, quien es uno de sus artículos se encuentra la siguiente frase: "El los contratos bananeros sólo dejaron de tener no la fundación de la colonia de Guápiles, esto sólo, sería suficiente para justificar la aceptación de dichos contratos".

Esperamos pues, que esta ley sea unánimemente votada por el honorable congreso. Quiénes la piden, están dispuestos a desarrollar sus actividades en aquella zona, tierra de promisión con la misma perseverancia con que han estado han trabajado por conseguir la realización de su ideal.

La fundación de esta colonia ha sido una nuestra historia y ha sido gratamente perdurable el recuerdo de los hombres que hoy dirigen los destinos del país.

V. M. Rodríguez

Proyéctase la construcción de un hospital en Poás

Poco a poco se va despertando el espíritu de progreso de los poasenses. Varias importantes obras lo atestiguan, entre ellas el hermoso edificio construido en la plaza, y que será inaugurado el quince.

Existe el proyecto de construir un hospital, y al efecto se ha nombrado una junta provincial y se ha convocado a los vecinos para una reunión en la escuela, que se verificará el domingo próximo. Una estimable dama de la localidad ha ofrecido ya el terreno necesario para levantar el hospital, y todo es bastante para que se convierta pronto en realidad.

Personalmente nos satisface en

extremo el proyecto, ya que desde mil novecientos ocho ideamos gestiones con el municipio y con el gobierno en el mismo sentido, lo grande que en mil novecientos diez se nombrase una junta de ciudad con tal fin. Desgraciadamente no se pudo hacer, debido a la falta de fondos y de apoyo moral. Últimamente, cuando la junta ha tenido motivo para llevar a cabo la obra, ha faltado quien tome a su cargo esa empresa que tan benéficos resultados daría al pueblo. A Dios gracias tenemos ahora entre nosotros al doctor don Ricardo Cornejo, cuyo esfuerzo, unido al de la junta provincial, nos da confianza de que logrará realizar ese noble proyecto.

Para la inauguración del Hospital ha sido invitado el señor secretario de fomento, a quien se le dará un lujoso como testimonio de agradecimiento por esa obra de progreso.

El día de la patria será celebrado de rumboamento. Se ha elaborado un programa selecto y variado, que debe esperar que la tradicional fiesta resultará lúcida. Oportunamente informaremos de ella.

Corresponsal.

Dr. O. PACHECO
Consultorio: del Banco de Costa Rica 100 v. al S y 25 v. al N.
Enfermedades de las señoras y obstetricia.
DIATERMIA

Para asegurarse un buen sueño.

¿Goza Vd. de un buen sueño, placido y reparador? O por el contrario, ¿pasa Vd. muchas horas desvelado, inquieto, para acabar por levantarse más fatigado que cuando se acostó?

El insomnio es muy pocas veces provocado por la enfermedad. Las causas más frecuentes son:

- 1) La alimentación irracional. — La cena demasiado copiosa, lo mismo que la sensación de vacío en el estómago, turban el sueño.
- 2) La agitación intelectual, el exceso de trabajo, la zozobra las preocupaciones, alejan el sueño.

Nada asegura mejor un sueno reparador como una taza de Ovomaltina al acostarse.

La Ovomaltina hace desaparecer la sensación de vacío y previene la excitación mecánica del estómago tan perjudicial al sueño.

La Ovomaltina repara fuerzas y entona los nervios sin excitarlos, secundando así la acción reparadora del sueño.

El insomnio es, con frecuencia, el primer signo de que las fuerzas de reserva se agotan. Augmente Vd. estas reservas con

antes de acostarse.

OVOMALTINA

Dr. A. WANDER S. A. BERNA (Suiza)

Agentes para Costa Rica: THE COSTA RICA MERCANTILE CO. San José



La Cia. teatral mexicana que dirige Roberto de Soto hará una jira por Europa

Por J. Hernández Tames

Corresponsal de la Unión Press

CIUDAD DE MEXICO, 12. — La antigua calle de Medinas tan frecuentada por el elemento bohemio y tramuchador de esta época, donde se encuentran los palacios, se ve un tanto entristecida por la ausencia del coloso que una vida de a esa arteria de la capital. El "Teatro Lirico" donde hiciera su debut el actor de fama Luis Veloz y empujando a ascender por la escalera de la fama y la riqueza algunas de nuestras niñas, se verá próximamente sus puertas, al señor Roberto Soto, el "panzón" Soto, se va lejos de aquí, va para España y hará su debut en uno de los principales teatros del mundo, Madrid.

Por la "pasarela" del "Teatro Lirico" han desfilado todas las aristas de más reputación de México y en otras partes del mundo. Fue allí donde se formaron y más allá tuvieron lugar Rivas Cacho, Ocho Montalvan, Luis Veloz y Margarita Garvajal, que según las noticias que recibimos de Madrid está contentísima de que la Unión de Actores Mexicanos la hubiere suspendido por espacio de seis meses a causa de una ruptura de contrato con los empresarios del teatro "Politeama" de esta ciudad, ruptura en la que tuvieron parte el amor, los celos y los dineros de un rico joyero americano. Según los periódicos capitalinos, todo se debió a un disgusto entre la encantadora Margarita y el no menos rico y popular Roberto Soto. La cosa es que después de la suspensión ordenada por la Unión de Actores, Margarita Garvajal se fue sin haber dicho para hacer su debut en la capital de la Madre Patria y aquí se quedaron suspirando de amor muchos corazones en términos de nostalgia, porque a decir verdad, la simpática muchacha se tenía su legión de admiradores.

Pues bien, como dice al principio de esta nota, la calle de Medinas se verá desierta en breve tiempo, al decir cuando Soto y su compañía salgan para Europa y por lo tanto, se cierran las puertas del "Lirico".

Ahora que no faltará otra cosa que hacer es encargarse de rentar el producido local y al efecto parece que María Conesa, quien aldea de regresar de los Estados Unidos después de permanecer en la tierra en aquel país por espacio de un buen número de meses, volará a las tablas y hará su debut nada menos que en el propio "Teatro Lirico".

Valiéndose al viaje de Soto, anoremos lo que más día anoche en los decorados y hamacas y al sonoro compás de los clarines que se escuchaban en la escena.

Debo advertir que en esos momentos de representación le pare-

da de "Sin Novedad en el Frente" y de ahí aquello de los caño caño y demás ruidos, saldrá de efectivamente — afirmó sudoroso el popular "panzón" — estoy preparando mi viaje para España. Tengo buenos contratos, he ido además a París, Lisboa, Buenos Aires. No sé todavía a qué arte se dedicará, pero lo que si puedo asegurar es que guiaré. No voy a presentar la clase de revistas que ofrecen al público de México por la sencilla razón de que no nos entendería el extranjero. Ofreceré en España y los países que visite otra clase de revistas, nuestras bellas regulares, nuestras canciones, nuestros trajes típicos, en una palabra, haremos todo lo que está a nuestro alcance para llevarnos el alma de México e interpretarla a base de "nuestras cosas".

La llamada del traspaso lo ha hecho desistir de mí. En otro mérito para saber que Soto y su compañía, formada totalmente con elementos mexicanos, saldrá a México a principios del próximo mes de octubre. Su itinerario, aun que todavía un tanto indefinido, será el siguiente: en primer lugar España haciendo temporadas cortas en Madrid, Zaragoza, Valencia, Barcelona y Sevilla. Tiene ofrecimientos para actuar tanto en París como en Lisboa y una vez terminada su jira por Europa irá a Río de Janeiro y Buenos Aires para después regresar a México.

Se cree que vayan además Juanita Barceló, primera bailarina; Eva Beltrán, Espinosa González, América Wilhelmy, el notable caporaleño Aurelio G. Mendoza, buenos guitarristas; una fra, en fin, que deberá llevar al extranjero una interpretación del alma nacional.

CLINICA OCULISTICA
DR. JOSE CORVETTI
de la Real Universidad de Pisa, Italia
Enfermedades y defectos de los ojos
D E S P A C H O : CLINICA OCULISTICA
Casa de salud del Dr. Figueiras
Optico de la Clinica GUILLERMO RIVERA

Nuevamente se estudia la posibilidad de construir un canal interoceánico en el istmo de Tehuantepec

Calculábase que la obra costaría de ciento treinta a doscientos sesenta millones de dólares.

Por HARRY W. FRANZ

Los estudios y boletines que la república de México, ayudada por capital norteamericano, construya un canal interoceánico en el istmo de Tehuantepec se reanuda, discutiéndose en Washington, el progreso de los estudios de la ruta canchana nicaragüense.

Tal posibilidad ha sido olvidada en los últimos años debido a la apertura del canal de Panamá y las medidas adoptadas por los Estados Unidos para la construcción de Nicaragua, una obra enorme que convertirá este proyecto en una posibilidad por lo menos hipotética. La ruta nicaragüense será pronto discutida en el congreso norteamericano, y será necesario probar que ofrece ventajas suficientes para justificar el enorme costo que la construcción del canal representaría.

Al respecto, los defensores del proyecto tendrán que demostrar, por ejemplo, que su menor distancia con relación a los Estados Unidos, compensa su mayor longitud respecto al canal de Panamá. Algunos ingenieros sostienen que para atravesar el canal de Nicaragua se necesitarían dos días, en tanto que el de Panamá se pasa en menos de uno, y este solo hecho le daría decisiva influencia en la discusión.

Aun aceptando las anunciadas ventajas de la ruta nicaragüense, grandes objeciones de los Estados Unidos mantienen profunda insistencia en la posibilidad de establecer nuevas comunicaciones canchales, y particularmente en la parte norte del continente, por las siguientes razones: primera, por las ventajas de un canal interoceánico que no sea sujeto de condiciones internas norteamericanas; segunda, porque en esa forma se reanuda el serie problema del transporte de carga entre la costa del Pacífico y la costa del Atlántico; tercera, porque así se acorta la ruta comercial de la ruta del Atlántico al Oriente que actualmente utiliza el canal de Panamá.

Desde este punto de vista, es de capital importancia decidir si el canal de Tehuantepec se reanuda desde el punto de vista técnico. Un estudio publicado por el Departamento de Marina de los Estados Unidos en 1928 describe una posible ruta canchala en la forma siguiente:

"La ruta comienza en la bahía del Coatzacoalcos, en el Atlántico, para terminar en Salina Cruz, en el Pacífico, pasando por la zona de la Tlacuachipa, que la zona del Coatzacoalcos y por el paso de Tardia llega a Salina Cruz. Esa ruta tiene una longitud de cuatrocientos y cuatro mil metros. El nivel del canal en su parte más alta, a la altura de las montañas de la zona de Tardia, es de 150 metros. La construcción de ciento cuarenta y cinco kilómetros de canales, tendidos a una profundidad de veintidós pies y un ancho de veintidós pies, y dos, estimándose el costo de su construcción de ciento treinta a doscientos sesenta millones de dólares. La principal objeción técnica que se me ha hecho a esta ruta es el gran número de curvas que exige".

En 1920 el ingeniero norteamericano J. J. Williams estudió la ruta del Coatzacoalcos y de Tehuantepec para el ferrocarril de Tehuantepec y también la de un posible canal. Su informe, del cual la Unión Press pudo obtener una copia, fue entregado a la Transatlantic Railway Company, cuyos ferrocarriles están entrecruzados en Nueva York. Williams declaraba que se necesitaban ciento treinta y seis millones, lo cual no significaba un obstáculo insuperable, ya que el canal Chaguanavito-Ochoa existía trececientos noventa y ocho en el canal de Borgia, en Francia, ciento noventa y uno en el de Leidsa en Brasil, y ciento treinta y ocho, y el de Londres a Liverpool ciento ochenta y cinco. La parte más difícil del canal sería la sección entre Matamoros y las colinas del Pacífico, una distancia de treintidós mil metros. Williams agrega que la experiencia de trecientos años indicaba que Tehuantepec era uno de los istmos

de más benigno clima en el mundo, y calculaba el costo de la obra en menos de treinta y cinco millones y medio de dólares. Las dimensiones de su canal, por supuesto, eran más pequeñas que las posteriormente señaladas.

Para el comercio norteamericano, la ruta de Tehuantepec muestra enormes ventajas. También desde el punto de vista estratégico, para los Estados Unidos ese canal tendría una significación de comprender.

Valiéndose al viaje de Soto, anoremos lo que más día anoche en los decorados y hamacas y al sonoro compás de los clarines que se escuchaban en la escena. Debo advertir que en esos momentos de representación le pare-

Cualidades Invisibles~ Seguridad de Servicio Insuperable

Progresivos y alertas compañías atestiguan que las escribanías "Lifetime" ganan con creces su costo con la economía en pluma y tinta, mejor y más rápido trabajo, y menos errores. Los productos Sheaffer son superiores no solamente por sus bellas formas, sino por sus méritos mecánicos y su excelencia de servicio. Las plumas se sacan con tanta facilidad de los ingeniosos receptáculos "Universal". Nada las retiene o traba—nada las halla siempre en el ángulo correcto para escribir—nunca en ángulos al azar—y las plumas quedan encerradas herméticamente dentro del receptáculo, conservándose húmedas para uso inmediato. Elegantes y hermosas plumas en esplendorosas monturas! Cualidades que habrá usted apreciar para toda la vida. Si compra detenidamente, escoja una Sheaffer's.

De venta en todas las buenas establecimientos.

Todos los productos Sheaffer's están garantizados fehacientemente contra defectos en el material o la mano de obra.

SHEAFFER'S
FABRICAS EN: LAFAYETTE, INDIANAPOLIS, NEW YORK, A. SHEAFFER & COMPANY, NEW YORK, MASSACHUSETTS, U.S.A.

SKRIP
SERIE DE SEGURIDAD
El seguro de la Tinta
Casi invisible, pero muy fuerte.

La pluma queda perfectamente protegida en el receptáculo "Universal".

Las plumas de las series "Lifetime" y "Universal" son las mejores del mundo.

Facilísimo sacar la pluma del receptáculo, conservándose húmeda para uso inmediato.

El receptáculo asegura contra el agua las plumas.

Lancha AMERICA

Efectuará viajes a PUERTO ARMUELLES haciendo escalas en DOMINICAL, UVITA, PUERTO JIMENEZ y COTO

SALIDAS REGULARES el 15 y 30 de cada mes

Para informes: MIGUEL GOMEZ — PUNTARENAS

OVOMALTINA
antes de acostarse.
Dr. A. WANDER S. A. BERNA (Suiza)
Agentes para Costa Rica: THE COSTA RICA MERCANTILE CO. San José



En el mundo entero más gentes sobre llantas de esta famosa marca, que sobre las de ninguna otra de las conocidas. Esta es la prueba más convincente de la gran superioridad de la llanta **“GOODYEAR”**

Derodadura para todo tiempo

Unicos distribuidores: **BOLAÑOS Y ULLOA, C. A.**
SAN JOSE, COSTA RICA

LA SEMANA PASADA... POR AGUA

Ya no me la hacen buena ni Andral, ni Sotela, ni Villafraza, ni Pancho Carrillo. Desde que los vi coger el trea para Limón, yo, que los consideraba salvadores de la EL DESINTERES DE Patria me he decepcionado. Yo pensaba que con el banano habían hecho lo que han hecho con el fin de salvar no sólo a Limón sino al país entero y ahora resulta que eran más interesados en esto que Mr. Marsh y que Montijo.

Se han puesto en evidencia; tanto que nos hablaron de la triste situación nacional, de que debíamos salvar a la patria, desahogando a esta Costa Rica que con la caída del banano estaba para entrar al caso, que era un deber patriótico, que la majestad de la nación, que en esto había que proceder desinteresadamente. Y van ustedes. Los cinco tenían su hacita que afilar y sus cosas que conseguir; ah, Sotela vendió aquello por un plato de lentejas; y éstos, mire, andaban detrás de un banquete abordo y de otro en tierra. Menos mal que el que les diston a bordo el paganiño fue Mr. Marsh o la Yuni, que tienen más plata que el National City, pero lo que no podemos tolerar es el de tierra que lo ha pagado la Municipalidad de Limón, y que lo han pagado esos municipios de su bolsillo personal porque para banquetes no se puede coger ni diez cinco. Conque banquetes, eh? Primero les hacen una ley para tener fregados un año, para apretarlos el trasero y hacerlos saltar los ojos: al año alíjase, echán la ley astutísima abajo y les hacen una o poco más liberal y después les cobran el banquete. Y exigen que sea Mr. Marsh el que haga el brindis. Indudablemente estos diputados no practican ese desinterese de que hablan hasta el gallo del todo seco: por lo menos agua de pipa les habrán dado para refrescar un poquito. Además, el agua de pipa es el agua que no hacen daño, porque se suda pronto. Pero no nos calamos de donde estabamos: el hecho es que tenemos que criticar esta conducta de los diputados. Después de haberse portado con tanta gallardía en el congreso, después de haber puesto ya a la compañía y a sus pretensiones para darle al país y a la Yuni una ley justa en que ambos ganaban, nos resultó banquetándose en Limón. Ha perdido su acción todo lo que tenía de heronismo; no debieron haber aceptado ese plato de sopa ni ese jarro de agua dulce. Ni haber oído el discurso de Mr. Marsh: Eso es muy feo. Han enturbado su actividad de sano patriotismo. Que lástima. A mí me hubiera gustado que después de la ruda batalla que libraron el el congreso en que se juzgaron hasta la existencia misma, no hubieran ido a esa comilona, porque el heroísmo y el sacrificio deben llegar hasta el rechazo del homenaje que se haga esa virtud. Y como aquí hay gentes tan mal pensadas, gentes que no pueden ver bocado en boca

ajena, van a decir que los compraron con un plato de sopa. La mujer del César no debe solamente ser honrada sino parecerlo. Y ahora, que quedar con la fama de haberse realizado y no haberlo hecho es lo peor. Y quedar con la fama de haberse realizado por un plato de mondongo, es la última. Si al menos les quedara la fama y la gurbia, menos mal. Pero los pobres andan corriendo que se alcanzo detrás de Teodilo.

Que aprendan los diputados de Rafaelito Soley a hacer viajes a Limón; Rafaelito ve a admirar el océano, a ver los crepúsculos del Atlántico, a pescar sardinas en tomate, a respirarse cabe las palmeras. Pero los señores concriptos han ido a admirar y a comer a Limón. Vea usted qué valen más paraja. Después de haber salvado al país van a pedirle a los pobres limonenses que les paguen con banquete y con música. Que bárbaros. Ya no le hacemos la estatua que se subieron por su desinterese, pero lo bien que se habían portado en defensa de los contratos, por el patriotismo con que se habían debatido en la cámara por el celo y ardor nacionales que pusieron a la hora de la verdad en nuestro congreso. Nosotros que pensábamos que el país había llegado a obtener, después de filtrar y filtrar la cámara que necesitaba, llena de nobles aspiraciones y de singular patriotismo, nos resulta que se va a comer a Limón. Porque lo único feo que han hecho estos señores bananeros es ir a ese banquete. Y eso es feo por los gastos que les han hecho hacer a los limonenses: porque un diputado que ha trabajado y se ha desvelado y ha arduo en llamarles de abogación pública durante los dos meses que duraron las discusiones bananeras, con tanto darle al banano durante largos noventa días, debe llegar como para sortear una cuota. Mejor los vestiríamos de seda durante diez años que darles de comer una tarde. Todas las riquezas que con sus contratos le han proporcionado a Limón se han ido en darle baile, banquete y agua de pipa a los diputados. Dentro de veinte años ya veremos los escritos de Limón que pasen los nuevos contratos, pero sin viaje de los diputados al puerto porque lo común sea va por lo servido. Pero la verdad es que se lo mere-

cen y que buena por les haga: por algo han trabajado y estamos porque además de la comida se les haga una estatua.

Andan pegando por estas tierras de una manera que da miedo. Cuando más tranquilo está el ciudadano amance un día bajo el mundo de una junta militar, y a andar derecho ANDAN PEGANDO se ha dicho. Allí si que no hay tu tía. Ustedes que piensan, qué pensar de esto don Cleto? Porque nada hay como el mal ejemplo. Nosotros cuando vamos por la calle nos quedamos viendo al Cholo Lizano de arriba para abajo; cualquier día se nos hace un Simón Cerro, se porta heróicamente, declara traidor a don Cleto y se hace nombre en medio de una junta de gobierno. Se dice que aquí no hay razón. Si, pero hay militares y eso es lo malo, y como cuando llegue el día en que los militares malden banano de la una a la otra punta del Continente Costa Rica no va a quedarse resaca en este avance de la democracia, pues tendremos que hacer alguna cosa. Y hay que ir pensando desde ahora cómo nos va a resultar esta junta militar. El general Pinaud es militar y nada menos que general; pero el general Pinaud le ha vuelto la espalda a las estrellas; las únicas que le entusiasman son las de la pantalla y las del futbol. Ya no nos sirve. El general Velloz parece que tiene más embocadura; pero ya lo voz ustedes; cuando hace las revoluciones es contra don Ricardo y quiere tomar solo los cuarteles. Eso nada tendría, pero quiere tomarlos de aluera para adentro como si la experiencia no le hubiera enseñado que se toman de adentro para aluera. Y ahora que tenía la oportunidad, pues se ha ido a meter a Santa Ana y no mueve pie ni mano. Total, que los dos no nos sirven. Los coronales están de alta. Y los que no están procuran estarlo y son incapaces de hacer una zangana de estas que tanto necesitamos, no por que don Cleto sea malo ni necesitemos quitarlo, sino porque no estamos entonces a la moda y ya se sabe que un país que está a la moda siempre, es Costa Rica. Tal vez el sistema sería para no pasar de anticuados, que don Cleto llamara a don Fabio una semana. Que el congreso ascendiera al soldado

don Cleto González Viquez a Coronel o a General, y que luego un sábado—que aquí las tortas militares siempre se han hecho los sábados—don Fabio se hiciera el dormido. Llegara don Cleto de Barba en automóvil y diera dos gritos en la puerta de la casa presidencial. Que don Fabio se rindiera ante la imminente amenaza del río. Que se dispararan cinco tiros de revólver sin bala por el herido coronel Escribano en el parque nacional. Y que enseguida se proclamara la junta militar. Con eso se haría poco alboroto, pero tendríamos ya el país en la corriente mundial y al día. Nos imaginamos en el exterior que cara pondrían cuando leyeras los cables que estuviéramos despachando de aquí y que dirían poco más o menos lo siguiente:

San José, C. R., Setiembre 12.—Hoy a las siete de la mañana se presentó en la presidencia de la República el coronel González Viquez a quien acompañaban los coroneles Escribano, don Sabarrio, Oscar Alvarado, Salazar Loria y otros valientes que no recordamos. Irumpieron inmediatamente en las habitaciones donde el presidente Daudré estaba dándole un reportaje al Hearst de la prensa costarricense don Fernando Borges, estimulando su rendición al jefe del estado cuyos procedimientos tiránicos tenían fuera de madre a la nación. No quedó otro recurso al presidente Daudré que entregarse al coronel González Viquez, quien en seguida constituyó una junta de gobierno.

San José, C. R., 12.—Se oyen repetidas descargas por el lado de la casa presidencial. El comercio cierra, las gentes huyen, los pilones se desmayan. Los hombres palidecen. La casa está entre un pánico. San José, C. R., 12.—Suena las alarmas de las diócesis. Atracción el tiroteó por el lado de la presidencia. Ha causado notable sensación que Pipa Martínez haya atravesado la calle central a toda velocidad. Cuando Pipa corte es señal de que algo grave va a pasar.

San José, C. R., 12.—Se sabe que la junta militar está compuesta en la forma siguiente: hacieda, surgen primero Aragón; gobernación, cabo Arita; relaciones, coronel Beecher; seguridad, general Quirós; salubridad, teniente Níñez; educación, mayor Fournier; fomento, capitán Cortés. La impresión de este gobierno es magnífica. Las cosas cambiarán por completo. Una nueva era de grandeza se abre para el país.

San José, C. R., 12.—No ha habido tiroteó. Desmintiendo la noticia. Con valor temerario el capitán Cortés se lanzó al frente de tres de los suyos al lado donde sonaban las tremendas descargas. Se trataba de la máquina pavimentadora. Inmediatamente se ascendió a Cortés a mayor. Es la segunda vez que ascendió a eso porque ya era mayor, de edad.

O sin necesidad de hacer esto, coh sólo poner, nos de acuerdo podríamos mandar los telegramas al exterior y estaríamos de moda. Y hasta podríamos inventar unos docientos muertos y unas siete batallas campales. Para que nos colen miedo.

EL DEPARTAMENTO DE EPIDEMIOLOGIA ATIENDE GRATUITAMENTE A LOS ATACADOS DE ENFERMEDADES EPIDEMICAS

En Cartago no existe cantidad alarmante de casos de tifoidea

El doctor don Alfonso Acosta Guzmán, jefe del departamento de epidemiología de la secretaría de salubridad pública, nos dijo ayer: —Por disposición de la secretaría se hará saber al público que el departamento a mi cargo atiende gratuitamente a los enfermos atacados de enfermedades contagiosas y epidémicas, como el tifo, la viruela, el sarampión, etc. El público no acude a esa dependencia creyendo que se cobra por los servicios de vacunación, cuando están son gratuitos. Si en una casa hay un enfermo atacado de una de esas enfermedades, los demás miembros de la familia deben evitar el contagio, acudiendo a vacunarse. Así cooperan con la secretaría de salubridad y se logra dignar el avance de la epidemia o el contagio de la enfermedad. El doctor Acosta Guzmán, refiriéndose a publicaciones sobre casos de tifoidea en Cartago, agregó: —Se dice de muchos casos de tifoidea en la ciudad de Cartago. Ese informe periodístico carece de fundamento, pues en Cartago sólo existen en toda la ciudad seis a siete casos. Donde hay más

es en Escarcé, pero gracias a las actividades desplegadas, hemos logrado detener el avance de la enfermedad. Y confiamos en que dentro de poco no habrá ya ningún caso. Antes de darse a la publicidad esas noticias que alarman a la población debiera consultarse la veracidad de las mismas. Se habla sin saber lo que se dice, y no se toma en cuenta el mal que con eso se hace.

Nosotros siempre estamos atentos al cumplimiento de nuestras actividades y no desmayamos un instante en ellas. Naturalmente que aplaudimos la cooperación que se nos preste en ese sentido, porque redunda en provecho de la salubridad pública.

Antes de terminar esta breve conversación el doctor Acosta nos pidió que fuéramos a saber al público lo de que en su dependencia se atiende a los atacados de aquellas enfermedades, gratuitamente. Los interesados pueden pasar a las oficinas de la secretaría de la vna a las tres atendiendo personalmente y en otras horas por medio del doctor Acosta, y la advertencia que hace.

Con gusto continuamos las labores del doctor Acosta, y la advertencia que hace.

FOSFATINA FALIERES

LA MARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN LA FUERZA Y LA SALUD

FACILITA LA DENTICIÓN Y EL DESARROLLO ÓSEO CONVIENE A LOS ANEMICOS, ANCIANOS Y CONVALESCENTES EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTÍA "FOSFATINA FALIERES" REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y MERCADERÍAS

LA MEJOR POLIZA DE VIDA
— ES UNA —
CERVEZA TRAUBE

LA COMISION ESPECIAL QUE ESTUDIA EL PROYECTO DE REFORMAS AL ARANCEL, NO TERMINARA SU LABOR HASTA FIN DE AÑO

Desde hace algunos dias se viene diciendo que la comision especial que estudia el proyecto de reformas al arancel de aduanas terminara su trabajo a fines de la semana entrante y que era muy probable que dicho proyecto lo conociera el congreso en su próximo periodo de sesiones extraordinarias.

Sobre este asunto recogimos ayer, de fuente fidedigna, la siguiente noticia: la comision no terminará este estudio en el resto del año. El trabajo es delicado y requiere un examen minucioso de cada uno de los renglones así como los cálculos y comparaciones exigen de mucha paciencia y comprensión.

SECRETARIA DE FOMENTO

AVISO

Por razón de las diversas inspecciones de los trabajos y para la labor delicada del Despacho, se avisa que de las 7 a las 9 de la mañana el señor Secretario de Estado se ve en el caso de no poder recibir visita alguna

El Arzobispo visitará hoy el distrito del Zapote

El señor arzobispo de San José, monseñor Castro, concurrirá en la mañana de hoy al distrito del Zapote, donde se celebran varias solemnidades religiosas con motivo del bautizo de la nueva camp.

na que se colocará en la iglesia local y que fue donada por el importante vecino don Pedro Olando. — El señor arzobispo será luego festejado con un banquete.

Se establecerá en Alajuela una clínica infantil

La secretaria de fomento ofreció al comité de la cruz roja de Alajuela enviarse un ingeniero para que haga los estudios del caso para la construcción de un edificio.

cio donde alojar la clínica infantil en proyecto. El terreno donde se levantará ese edificio fue donado por el congreso a aquella institución de caridad.

TELIPTON EL MAS CONOCIDO EN EL MUNDO

€ 100.000 costará la nueva estación del F. C. al Pacífico



Matiz de Belleza

>>> Labios de matiz natural... mejillas radiantes, plácidas de juventud—esos atributos de la Naturaleza se adquieren con el Lápiz, el Colorete y el Polvo Tangee.

El Lápiz y el Colorete, de fama mundial, cambian de color al aplicarse a sus labios y mejillas y armonizan con su cutis individual. El Polvo, igualmente embellecedor, está delicadamente perfumado.

La Crema Nocturna sirve para limpiar y embellecer el cutis y la Crema Alba, sedativa y cicatrizante, para base al empujarse. Pruebe el Cosmético.

Representantes: Santiago Policarpo & Cia, San José, Costa Rica

TANGEE



La Personalidad

La belleza, ese hecho que atrae y encadena a los hombres, no puede ser alcanzada ni conservada por la mujer que deja que el sufrimiento reduzca su vitalidad y le estampe su sello en el rostro. Aleje las penas y el dolor que produce cada mes una menstruación irregular. Tome la Nueva Salud de Reno. Es el medio de salud, fuerza y vitalidad a los órganos. Estimula el organismo entero.

No se sacrifique varios días al mes. No deje marchitarse sus encantos. Para verse siempre bien, tome

NEUE SALUD DE RENO EL TÓNICO DE LA MUJER

Hoy estará de fiesta el distrito de Río Segundo de Alajuela

El pueblo de Río Segundo de Alajuela estará hoy de fiesta con motivo de la inauguración del edificio municipal que ha sido construido mediante la intervención del gobierno y empujados parte de los fondos correspondientes al distrito. — En la mañana se celebrará algunos actos populares y deportivos y por la noche se efectuará un baile por el cual reñan gran animación.

CATERPILLAR

Oiga Ud. lo que dice uno de los cafetaleros más expertos de Costa Rica sobre el cultivo de cafetales con TRACTORES CATERPILLAR

FLORENTINO CASTRO E HIJOS
Productores y Exportadores de Café.
San José, Costa Rica Teléfono 355 - Ap. 714

San José, 8 de Setiembre de 1930.

Sres. José María Arce & Co., S. A.
Presentes

Muy señores míos y amigos:

En respuesta a su pregunta verbal de esta fecha, me es grato manifestarle que los Tractores "Caterpillar" de los cuales tengo tres, me han dado magníficos resultados para el cultivo en cafetales.

La pasada del subsuelo en los cafetales durante los meses de Marzo y Abril da un resultado magnifico. Creo que es el mejor servicio que se les puede hacer a los cafetales pues aumenta la cosecha de manera asombrosa.

El subsuelo se debe pasar profundamente para que dé los mejores beneficios, y para poderlo hacer necesita de un tractor que tenga la potencia del CATERPILLAR y que como éste, dé con toda facilidad las vueltas rápidas que son necesarias en una plantación de café.

Sin otro particular tengo el gusto de suscribirme

Muy atento y s. s.

(Firmado) FLORENTINO CASIRO

Haga Ud. lo mismo!!

JOSE M. ARCE & CO., S. A.

SAN JOSE, C. R.

"LOS TRABAJOS DE PAVIMENTACION HASTA AHORA REALIZADOS SON UNA REVELACION DE CUANTO PUEDEN Y SABEN, EN LA MATERIA, LOS INGENIEROS NACIONALES", DICE EL INSPECTOR DE MUNICIPALIDADES

"Creo q' todos estamos obligados a contribuir para q' la obra de la pavimentación se prosiga"

El inspector general de municipalidades, don Arturo García Solano, continúa elaborando el proyecto para arbitrar una suma no menor de seiscientos mil colones para invertirla en la pavimentación de las calles de San José.

Sobre este asunto conversamos ayer con el señor García Solano, quien nos dijo:

— Estoy empujando en sacar adelante mi plan. Su realización no será antes de que el presupuesto de 1931 esté elaborado y aprobado para ser con cuotas entradas se continúe este año.

Creo que todos estamos obligados a contribuir para que la obra de la pavimentación se prosiga. Yo, por mi parte, así lo pienso. Los trabajos hasta ahora realizados son una revelación de cuanto pueden y saben en la materia los ingenieros nacionales. La prueba debería hacerles justicia resalta en sus méritos en las oportunidades que en que pueda hacerlo. Lo merecen, han trabajado eficientemente y con toda dedicación y sobre todo, con ciencia, que es lo que requieren estas obras.

Influenza y Resfriados PASTILLAS ORIENTALES

EN LA SEMANA PROXIMA SERA ENVIADO AL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE VENTA DE LOTERIAS EXTRANJERAS

En la semana próxima será enviado el proyecto de ley elaborado por la secretaria de gobernación que prohíbe la venta de loterías extranjeras en el país. Este proyecto será enviado debido a las quejas de la junta de caridad de esta capital de que en el país se juega mucha lotería de afuera, lo que va en perjuicio de la venta de la nacional.

Existen leyes que lo prohíben, pero las deficiencias de las mismas hacen imposible a las autoridades proceder estrictamente. En ese proyecto se contempla también la prohibición de otras clases de juegos. Se trata, pues, de una reforma a leyes existentes o mejor dicho, del complemento de disposiciones que darán mayor efectividad a aquellas.

Custodio de la Salud de la Familia

El estreñimiento causa, a menudo, desarreglos en el organismo. Laxol, el purgante recomendado por los médicos, elimina eficazmente y sin irritar las toxinas intestinales. Laxol es aceite purísimo de ricino—combinado con sustancias aromáticas para hacerlo grato al paladar. No tiene olor ni sabor repulsivos.

Tenga Ud. siempre a mano una botella. Es el custodio de la salud de la familia. Lo venden las mejores farmacias, en la conocida botella azul.

LAXOL

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.

ENGLISH SECTION

News from the United States

NEW YORK.— Two messengers of the Fort Hamilton Savings Bank, Brooklyn, were knocked so much down and over twelve thousand dollars in cash was taken from them in a swift and silent robbery yesterday.

Por Afecto y Amistad

NEW YORK.— Contracts for the construction of four turboelectric passenger and cargo vessels for the Panama Mail Steamship Co. will be signed toward the end of next week. The four liners are to cost about five million dollars each.

NEW YORK.— The Pilot, the seaplane in which Cay, Xuecy two companions set out four months ago on a goodwill tour of the Americas, crashed yesterday on a sandy islet in the Bahamas, turned over and burst into flames as its three occupants crawled to safety. No one was injured, but the plane, only a hundred miles or so from its home country after 20,000 miles of flight, mostly over strange jungles and mountain ranges, was destroyed.

WASHINGTON.— The five most expensive cities in the world, on the basis of a State Department survey of living costs are Buenos Aires, Montevideo, Montreal, Singapore and Tokio.

Envoy living in these cities, unless they are chiefs of missions will be given a larger allowance for quarters, heat, light and fuel, than their colleagues required to pay all of their living expenses where the United States owned ambassador legations.

Among the cities in which living costs and expenses are lowest are Edinburgh, Lisbon, Strasbourg, Calais and Briemund, Australia.

En días de cumpleaños, u otros memorables, el obsequio que mas se estima es el de un Juego de Escritorio Parker.

El casquillo con sujetador, que se da gratis con cada uno de esos Juegos, convierte a su pluma fuente en pluma de bolso.

Por eso su obsequio es doblemente grato; porque es doblemente útil.

Parker Duofold Juegos de Escritorio

DE LA VIDA EN PARAISO

LA MUNICIPALIDAD RINDIO UN HOMENAJE AL DIPUTADO SR. SOLANO

Este pueblo, vista la publicación en la Gaceta que hace ley de la república la contratación bananera, se desbordó ayer en alegría y entusiasmo por tan feliz resolución dada en la Cámara a tan importante asunto.

Hoy es aquí donde principia la zona bananera que se extiende hasta Limón. Hace más de dos años se comenzó a exportar los bananos de estos distritos y en estos últimos meses se han entregado ya muchos miles de racimos por quincea. Talagados y contentos con el rendimiento de este producto se encontraban tanto los bananeros como los jornaleros, pero en muchos los ayudaba a uno y a otros a sostenerse económicamente bien y esperaban con un afán y trabajo un mejor porvenir cuando la discusión del asunto bananero vino a desalentarlos a los bananeros y a los jornaleros, a detener sus entusiasmos y a paralizar sus simpatías en espera del resultado de los debates de los cuales dependía su riesgo porvenir o su negra ruina. Por eso, aprobada y decretada ya la ley, ayer estuvo de fiesta, contento y entusiasmado, regocijo en que tomaron parte, municipalidad, autoridades y vecinos, que expresaron en un homenaje de felicitación y agradecimiento al Diputado don Manuel A. Solano, hijo de este pueblo.

La Municipalidad dispuso que la retreta la ejecutara la banda municipal frente a la casa del finado diputado y allí se congregó el pueblo y rodearon al señor Solano todos sus amigos. La banda efectuó las mejores piezas

"Cerrajería Moderna"

Se hace toda clase de llaves y llavines con sus muestras. Reparación y limpieza de máquinas de escribir, sumar y victrolas.

Paseje Chacón, contiguo al almacén Kobeg & Co. TELÉFONO No. 2283. TALLER DE REPARACIONES ELÉCTRICAS. Reparación y construcción de cocinas, hornos, calentadores, planchas y toda clase de instalaciones eléctricas. Trabajos garantizados.

Ricardo Rojas T.

Corresponsal.

CEBADA "PATENT" DE ROBINSON
MANUFACTURADA POR

EL PUEBLO ENTERO DE COSTA RICA CONOCE YA SU FAMA COMO REFRESCO INSUPERABLE

Es el más noble anhelo no sólo del señor Profesor Montero, sino que lo es de todos los hombres del orbe que quisiéramos que la mujer, cuando llega a hacerse cargo de un hogar, fuera tan perfecta en el manejo de la educación de la familia al extremo de que se pudieran ablandar las escuelas y que cada hogar fuera efectivamente una verdadera escuela.

Es que le pondría de todas las almas del señor Montero, al resultado en la realidad no fuera muy otro. Estoy seguro de que si el señor Montero preguntara a las actuales alumnas del Colegio que por qué desean hacerse maestras, un 50 por ciento de ellas por lo mismo, como al tenerlo por los pueblos que ayudan a sus padres a la subsistencia del hogar. Y es porque un 50 por ciento del alumnado del Colegio pertenece a hogares humildes, hogares pobres cuyos padres de familia desean que sus hijas se hagan maestras no para que estén simplemente en un diploma de Maestra Normal que las acredite como posibles excelentes madres de familia y señoras de hogar, sino para que puedan desempeñar un puesto en alguna escuela oficial que les permita ganarse el pan de todos los días no sólo para ellas sino para tres, cinco y más individuos que forman una familia. Ya ve pues el señor Montero que en noble afán, que es el mío también, se transforma dolorosamente en una amarga realidad.

Queda en pie sin embargo el problema de que el Colegio no sirva a la formación de Bachilleres porque el Bachillerato no es profesión, no es carrera, y que por consecuencia inmediata no es un título que dignifique muy codiciado por nuestras mujeres que en términos generales

¿Hay Buen Servicio Eléctrico en su Casa?

No hay razón alguna para que Ud. tenga mal servicio eléctrico en su casa. Esta Compañía tendrá especial interés en ordenar una revisión de las líneas interiores de su casa si Ud. cree que precisa localizar un daño a fin de ofrecerle un servicio de primera. En este caso, le agradeceríamos nos diera aviso por escrito en nuestras oficinas para proceder a su inmediato arreglo.

THE COSTA RICA ELECTRIC LIGHT & POWER CO., LTD. LA SECCIÓN NORMAL EN EL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORAS?

Atendiendo a los llamados de mi conciencia y contemplando mi deber como maestro, he deseado tomar parte activa en la discusión promovida por un grupo de respetables Profesores que pretenden el restablecimiento de la Sección Normal en el Colegio Superior de Señoritas.

Hemos visto que en esta provincia la actividad de los 37 docentes, tantas veces mirados el mismo día de la Parva, están en una situación de absoluta inactividad. Los docentes de la mayoría del país de los muchos pueblos que como nosotros los docentes de esta provincia, estamos en una situación de absoluta inactividad. Los docentes de la mayoría del país de los muchos pueblos que como nosotros los docentes de esta provincia, estamos en una situación de absoluta inactividad.

Porque entiendo que a la señorita, pudente lo mismo le da graduarse Bachiller que graduarse Normal pues que su empleo es obtener una cultura vasta que le permita atender con mayor amplitud de miras las exigencias sociales de la época, y que en consecuencia la Sección Normal en el Colegio de Señoritas favorezca directamente al grupo de alumnas pobres. No me quejo del servicio que a ese grupo se le haría pero al concepto inmenso e infructuoso del paso. Volvamos a tener los mismos problemas de orden social, administrativo y técnico de hace 10 o 20 años. Las Secciones Normales serían de alumnas pobres de los Colegios de Bachilleres, secciones a donde irían a estudiar los pobres.

En Puntarenas vendo

en buenas condiciones de pago mi negocio de la Tienda llamada la

LA GRAN SEÑORA

FRUCTUOSO GARRIDO
Motivos de salud, me obligan a esta venta.

Artística Velada en Juan Viñas

Fue el sábado 6 de este mes, que el simpático y culto poeta de Juan Viñas se dio cita para presentar la bonita velada literaria que se celebró en el salón de esta sociedad organizada con el fin noble y bello de allegar fondos con que poder obsequiar a los alumnos de la escuela en el día de las gradaciones de la patria, el 15 de septiembre.

No podemos menos que consignar en esta oportunidad, nuestra felicitación humilde pero sincera, a los escolares, por tener en su pueblo personas que de verdad se interesan por ellos organizando estas clases de fiestas que traen a sus conocimientos la cultura y el civismo; y al pueblo también por su contribución por la misma correcta y culta con que ha dado muestras de saber conducirse en esta clase de actos.

OBTENGA EL GENUINO

Capolio - El limpiador predilecto. Usalo, hace 40 años solo el genuino. Lleve la marca Sapato. Banda Azul - Envoltura Plateada.

SAPOLIO

El 15 de Setiembre

Los actos que los colegios y escuelas de la República celebran el 15 de setiembre de cada año son ya en realidad las únicas formas de expresión del culto a la Patria en el día en que surgió la vida independiente de este país y que lo que ella tiene de valor espiritual en el mundo es creación de cada uno de los costarricenses y de cada uno de los días del año. Momento a momento, aun en los hechos que parecieran banales o de fatigosa rutina, vivamos personalmente, vamos construyendo la Patria. Fuerza es que vivamos convencidos de ello para sentir en todo paso la responsabilidad que tenemos con los demás compatriotas y con nuestros sucesores. ¡Que poderosa y noble democracia aquella en que cada uno de sus elementos proceda siempre con la mira de mantenerse acreedor a un buen futuro, que no se comprometa y de los que le sucedan! Mas para vivir esa sensación de solidaridad con el presente y con el futuro, la escuela hacia la República la integridad de la nación que integramos, conviene sentir periódicamente las raíces comunes que nos vinculan en el pretérito y prefijar las vías superiores por donde habremos de continuar la marcha al porvenir. Ningún día más apropiado que el 15 de setiembre, ni otro lugar más digno que la escuela para conmemorar cómo nacimos a la autonomía y para condonar los propósitos de la existencia venidera.

Importa mucho que en la escuela hacia la República la revisión de su pasado, pero con relación a lo existente y a lo que viene, sin dividir y generar odio, — una retarada, conforme con la realidad consumada e inerte ya, la otra enderezada al mañana expresada en metas firmes, las verdades, sin consideración como factores de una misma teoría de sentimientos en constante lucha y avance.

Así decia un gran publicista francés: "Nada hay más artificial ni peligroso que el separar en un día de un pueblo, el pasado, el presente y el porvenir. La tradición es el progreso en el pasado; el progreso, en el presente, es la tradición. Todo esfuerzo de creación, para que sea eficaz, supone el dominio de los antecedentes. Para conocer bien lo que se precisa haberse conocido hasta su manantial en que nace".

¡Luchemos en nuestra retrospectiva hacia la fuente histórica, que el 15 de setiembre no ha de ser excusa para el paso de nuestro afecto filial ni para nuestro afán!

Que los maestros y los alumnos de nuestros colegios, escuelas, liceos, siempre, tan alta fidelidad con sincero fervor.

RICARDO FOURNIER O.

Secretario de Educación Pública.

Resfriado
Corte este
antique no arruine y se haga un momento difícil curación. Tome ahora sin demora, el remedio de profilaxis eficaz el

Laxativo
BROMO QUININA
con el nombre de E. W. Greve en la caja

Hay muchas medias bonitas... pero rara vez se fabrican de calidad duradera al mismo tiempo que módicas de precio...

Por eso es por lo que las nuevas medias Holeproof, de seda pura, están ganando adeptos entusiastas día por día. Porque cada uno de los mejor cortados y cada uno de los nuevos estilos, a cual más exquisito y seductor, constituye una combinación de verdadera belleza, con el nuevo atractivo de mayor durabilidad.

Medias
Holeproof
(pronunciado "Holeproof")
Representada por
INTERNATIONAL AGENCIES
Avenida 115, San José

